

LA GRIPE DE LOS CERDOS

(fuente: Centro de Prevención de Enfermedades de los EEUU)



¿Qué es la gripe de los cerdos?

La gripe de los cerdos es una enfermedad respiratoria de los cerdos causados por el virus tipo A. Los brotes de gripe de los cerdos suceden regularmente en estos animales. La gente no se contagia normalmente de gripe de los cerdos, pero las infecciones humanas pueden ocurrir como en este caso. Lo más común en los casos humanos de gripe de los cerdos ocurre en la gente que se encuentra cerca de los cerdos, pero es posible que los virus de la gripe de los cerdos se propaguen también de una persona a otra.

¿Hay infecciones humanas con gripe de los cerdos en los E.E.U.U. y México?

Al final de Marzo y en lo que va de Abril 2009, se divulgaron casos de infección humana con virus de la gripe A (H1N1) de los cerdos en California meridional y cerca de San Antonio, Texas. También se han confirmado casos en México. Las agencias de la salud estatales, de la CDC y de México están trabajando juntas para investigar esta situación.

¿Es contagioso este virus de la gripe de los cerdos?

La CDC ha determinado que este virus es contagioso y se está propagando de persona a persona. Sin embargo, hasta este momento no se sabe si el virus se propaga fácilmente entre la gente.

¿Cuáles son los signos y los síntomas de la gripe de los cerdos en la gente?

Los síntomas de la gripe de los cerdos en el ser humano son similares a los síntomas de la gripe común humana e incluyen fiebre, tos, garganta adolorida, dolores del cuerpo, dolor de cabeza, escalofríos y fatiga. En estos casos recientes se han reportado diarrea y vómitos. En el pasado, la enfermedad ha sido severa (con pulmonía y fallas respiratorias) y han ocurrido muertes en la gente. Como la gripe estacional, la gripe de los cerdos puede causar un empeoramiento de condiciones médicas crónicas subyacentes.

¿Cuán seria es la infección de la gripe de los cerdos?

Como la gripe estacional, la gripe de los cerdos en seres humanos puede variar en severidad de ligera a severa. Entre 2005

hasta el enero de 2009, 12 casos humanos de gripe de los cerdos fueron detectados en los E.E.U.U. sin ocurrir muertes. Sin embargo, la infección de la gripe de los cerdos puede ser seria. En septiembre de 1988, hospitalizaron a una mujer embarazada previamente sana de 32 años en Wisconsin para la pulmonía después de ser infectada con gripe de los cerdos y murió 8 días más tarde. Un brote de gripe de los cerdos ocurrió en la fortaleza Dix de Nueva Jersey en 1976 lo que causó más de 200 casos con enfermedad seria en varias personas y una muerte. Las personas confirmadas enfermas por el virus de la gripe de los cerdos en California y Texas se han recuperado. Pero en México se han reportado algunas muertes de personas sospechosas de tener la enfermedad.

¿Cómo se puede contagiarse de gripe de los cerdos?

La propagación de la gripe de los cerdos puede ocurrir de dos maneras:

- 1) A través del contacto directo con los cerdos o estando en ambientes contaminados con los virus de la gripe de los cerdos.
- 2) A través del contacto con una persona enferma con gripe de los cerdos. La propagación de humano-a-humano de la gripe de los cerdos se ha documentado también y se piensa que ocurre de la misma forma que lo hace la gripe estacional, principalmente al toser o estornudar la gente infectada.

¿Hay medicinas para tratar gripe de los cerdos?

Sí. La CDC recomienda el uso de oseltamivir o zanamivir que son antivirales para el tratamiento y/o la prevención de la infección con estos virus de la gripe de los cerdos. Las drogas antivirales son medicinas bajo prescripción médica (píldoras, líquido o un inhalador) que combaten la gripe parando la reproducción del virus de la gripe en su cuerpo. Si usted se encuentra enfermo, las drogas antivirus pueden hacer su enfermedad más ligera y hacerle recuperar más rápido. Pueden también prevenir complicaciones serias de la gripe. Para el tratamiento, las medicinas antivirales trabajan mejor si se empiezan a tomar pronto, después del contagio (en el plazo de 2 días presentando síntomas).

LA GRIPE DE LOS CERDOS

(fuente: Centro de Prevención de Enfermedades de los EEUU)



¿Por cuánto tiempo puede una persona infectada propagar la gripe de los cerdos a otras personas?

La gente con la infección del virus de la gripe de los cerdos debe ser considerada potencialmente contagiosa mientras sea sintomática por hasta los 7 días que siguen al inicio de la enfermedad. Los niños, especialmente los de menor edad, pueden ser potencialmente contagiosos durante períodos más largos.

¿Qué puedo hacer para protegerme contra la enfermedad?

Ahora no hay vacunas disponibles para proteger contra la gripe de los cerdos. Hay que tomar acciones diarias que pueden ayudar a prevenir la extensión de los gérmenes que causan las enfermedades respiratorias como la gripe.

Tome estas medidas diariamente para proteger su salud:

- Cubra su nariz y boca con una toalla o servilleta fina de papel cuando usted tosa o estornude.
- Bote la toalla o servilleta usada después de que usted la utilice.
- Lávese las manos a menudo con jabón y agua, especialmente después de que usted tose o estornude.
- Los líquidos para aseo de las manos a base de alcohol son también eficaces.
- Intente evitar estar cerca de la gente enferma.
- Si usted se encuentra enfermo con gripe, la CDC recomienda que usted permanezca en su hogar, no asista al trabajo o la escuela y limite el contacto con otros para evitar infectar a otras personas. Evite tocarse sus ojos, nariz, o boca. Los gérmenes se propagan así.

¿Qué debo hacer si me encuentro enfermo?

Si usted siente síntomas de gripe como incluyendo la fiebre, dolores del cuerpo, nariz que moquea, garganta adolorida, náusea, o el vomitar o diarrea, usted debe buscar cuidado médico, particularmente si sus síntomas son preocupantes. El que le de atención médica determinará si es necesario una prueba diag-

nóstico o si es necesario el tratamiento de la gripe. Si usted está enfermo, usted debe permanecer en casa y evitar el contacto con la gente tanto cuanto sea posible para evitar la propagación de su enfermedad a otras personas. Si usted se llega a enfermar y experimenta signos de peligro, busque la asistencia médica de emergencia.

En los niños las señales de peligro que necesitan la atención médica urgente incluyen:

- La respiración difícil o rápida.
- El color azulado o morado de la piel.
- Que no esté bebiendo suficiente líquido.
- Que no se despierta o que no interactúa.
- Que está tan irritable el niño que no desea ser cargado.
- Que los síntomas gripales mejoran pero después vuelven peor con fiebre y tos.
- Que se presenta una erupción febril.

En los adultos, las señales de peligro de emergencia que requieren la atención médica urgente incluyen:

- La respiración corta o con dificultad.
- Dolor o presión al pecho o abdomen.
- Mareo o vértigo repentino.
- Confusión.
- Vomito severo o persistente de la confusión.

¿Puedo contagiarme de la gripe de los cerdos al comer o preparar carne de cerdo?

No. Los virus de la gripe de los cerdos no son propagados por el alimento. Usted no puede contagiarse de gripe de los cerdos al comer carne de cerdo o productos del cerdo. Los productos de cerdo correctamente manejados y cocinados son seguros.